THIS DOCUMENT IS UNCLASSIFIED IN ITS ENTIRETY THE RUSSIAN GOVERNMENT HAS OFFICIALLY DECLASSIFIED AND RELEASED IT TO THE U S -RUSSIA JOINT COMMISSION ON POW/MIAS ANY CLASSIFICATION MARKINGS PRESENT ARE TRANSLATIONS OF THE ORIGINAL SOVIET CLASSIFICATION MARKINGS ON THE DOCUMENT AND ARE RETAINED FOR ANALYTICAL PURPOSES

[TFR 249-1]

[stamp] "Entry No 1027 '6' Jun 52"

[handwritten "30"]

Issue No 00504

[line blacked out, prob classification]

5 Jun 52

Copy No 1

[handwritten note in margin "to [Nigaj?], Translate the [Korean] confirmation, 7 Jun 52", illegible signature]

TO THE COMMANDER OF FIELD UNIT, POST NUMBER 12230

I am reporting that on 31 May 1952 at 2323 hours, a B-26 type enemy aircraft [traveling] at an altitude of 2500 meters entered gun fire area from the northwest, passed 4 kilometers northeast of the defended point and at 2330 hours disappeared in the southwest

At 23 hours 23 minutes 30 seconds, the 1st, 2nd, 3rd and 4th batteries fired on 1 B-26 [traveling] at an altitude of 2500 meters from PUAZO [anti-aircraft fire control equipment (a tracker)] using SON [gun laying radar] data Explosions occurred, following which the aircraft sharply changed its flight course and was suddenly lost by all RTS [Radio Technical Service] units southwest of Kouksan

A search group established that on 31 May 1952 a burning B-26 type aircraft passed at low altitude through the Sonchen region and crashed near the village An-Khari

The aircraft broke into pieces upon impact, the three-man crew perished and was buried by Korean citizens on the following day The force of the impact scattered aircraft fragments in a 50-to-100-meter radius

At the crash site, the search group gathered separate parts, documents, charred maps in English, scale 250000, plates from the plane and a pilot's dog tag

I request that the enemy aircraft type B-26 shot down on 31 May 1952 by the 1st, 2nd, 3rd and 4th batteries in joint combat action be counted as a kill for Field Post Number 43769

ATTACHMENT Material on the downed enemy aircraft type B-26 on 31 May 1952 on "17" pages and one packet attached to the material on the downed aircraft -- for the addressee only

UNIT COMMANDER, FIELD POST 43769

[signature] /MEDYANTSEV/

UNIT CHIEF OF STAFF

[signature] /ZHOVTIKOV/

Typed 2 copies

copy No 1 - addressee

copy No 2 - file

originator Zhovtikov

typist Lugovoj

rt 81 page 14

5 Jun 52 No 1337

Reviewed by DPMO
IAW 50 USC 435 Note & DOD 5400.7-R
Date 31 Aug 99 Initials

THIS DOCUMENT IS UNCLASSIFIED IN ITS ENTIRETY THE RUSSIAN GOVERNMENT HAS OFFICIALLY DECLASSIFIED AND RELEASED IT TO THE U S -RUSSIA JOINT COMMISSION ON POW/MIAS ANY CLASSIFICATION MARKINGS PRESENT ARE TRANSLATIONS OF THE ORIGINAL SOVIET CLASSIFICATION MARKINGS ON THE DOCUMENT AND ARE RETAINED FOR ANALYTICAL PURPOSES

[TFR 249-2]

[handwritten "31"]

MATERIAL

ON THE DOWNED TYPE B-26 ENEMY AIRCRAFT

on 31 May 1952 in JOINT COMBAT ACTION by the 1st, 2nd, 3rd, 4th batteries of the unit at field post 43769

THIS DOCUMENT IS UNCLASSIFIED IN ITS ENTIRETY THE RUSSIAN GOVERNMENT HAS OFFICIALLY DECLASSIFIED AND RELEASED IT TO THE U S -RUSSIA JOINT COMMISSION ON POW/MIAS ANY CLASSIFICATION MARKINGS PRESENT ARE TRANSLATIONS OF THE ORIGINAL SOVIET CLASSIFICATION MARKINGS ON THE DOCUMENT AND ARE RETAINED FOR ANALYTICAL PURPOSES

[TFR 249-3]

[handwritten "32"]

# INVENTORY

## OF DOCUMENTS ON THE DOWNED TYPE B-26 ENEMY AIRCRAFT on 31 May 1952

| No | Title of document | pages | Remarks |
|---|---|---|---|
| 1 | Copy of plate from downed B-26 aircraft | 1 | |
| 2 | Copy of pilot's dog tag from downed B-26 aircraft | 1 | |
| 3 | Statement on downed enemy aircraft | 1 | |
| 4 | Report from Chief of search group | 1 | |
| 5 | Sketch of B-26 crash site | 1 | |
| 6 | Confirmation from Korean authorities | 1 | |
| 7 | Inventory of parts from the downed B-26 aircraft | 1 | |
| 8 | Pilot's transport work receipt from the B-26 aircraft | 1 | |
| 9 | Pieces of burned charts glued to paper | 7 | |
| 10 | Packet with burned charts in English | 1 packet | |
| 11 | Photographs of the downed B-26 aircraft | 4 photos | |
| 12 | Plate from the downed B-26 aircraft | 1 | |
| 13 | Pilot's dog tag from the downed enemy aircraft type B-26 | 1 | |

In total 13 (thirteen) items listed

UNIT CHIEF OF STAFF, FIELD POST 43769

[signature] /ZHOVTIKOV/

"5" June 1952

THIS DOCUMENT IS UNCLASSIFIED IN ITS ENTIRETY THE RUSSIAN GOVERNMENT HAS OFFICIALLY DECLASSIFIED AND RELEASED IT TO THE U S -RUSSIA JOINT COMMISSION ON POW/MIAS ANY CLASSIFICATION MARKINGS PRESENT ARE TRANSLATIONS OF THE ORIGINAL SOVIET CLASSIFICATION MARKINGS ON THE DOCUMENT AND ARE RETAINED FOR ANALYTICAL PURPOSES

[TFR 249-4]

[handwritten "33"]

COPY OF PLATE

FROM THE DOWNED TYPE B-26 ENEMY AIRCRAFT ON 31 MAY 1952

[drawing of plate in English

"AIPPLI MOD. 26

SER.NO. 1095 DEL.DATE

DWGIOR PART NO. 5153138408

CONTRACT NO. 695 INSP.

MODIFICATION INCORPORATED"]

THIS DOCUMENT IS UNCLASSIFIED IN ITS ENTIRETY THE RUSSIAN GOVERNMENT HAS OFFICIALLY DECLASSIFIED AND RELEASED IT TO THE U S -RUSSIA JOINT COMMISSION ON POW/MIAS ANY CLASSIFICATION MARKINGS PRESENT ARE TRANSLATIONS OF THE ORIGINAL SOVIET CLASSIFICATION MARKINGS ON THE DOCUMENT AND ARE RETAINED FOR ANALYTICAL PURPOSES

[TFR 249-5]

[handwritten "34"]

COPY OF DOG TAG

OF PERISHED PILOT FROM THE DOWNED TYPE B-26 ENEMY AIRCRAFT

ON 31 MAY 1952

[drawing of dog tag in English: "WELLS, RAY E

AO 9659A

T 43-44 A POS

P"]

THIS DOCUMENT IS UNCLASSIFIED IN ITS ENTIRETY THE RUSSIAN GOVERNMENT HAS OFFICIALLY DECLASSIFIED AND RELEASED IT TO THE U S -RUSSIA JOINT COMMISSION ON POW/MIAS ANY CLASSIFICATION MARKINGS PRESENT ARE TRANSLATIONS OF THE ORIGINAL SOVIET CLASSIFICATION MARKINGS ON THE DOCUMENT AND ARE RETAINED FOR ANALYTICAL PURPOSES

[TFR 249-6]

[handwritten "35"]

"I APPROVE"
UNIT COMMANDER, FIELD POST 43769
[signature] /MEDYANTSEV/
"6" June 1952

STATEMENT

5 June 1952 Namsi Airfield

We, the undersigned -- Unit Chief of Staff of Field Post 43769, Major P S ZHOVTIKOV, 1st Battery Commander, Senior Lieutenant V M EMEL'YANOV, 2nd Battery Commander, Captain V M MYSHKO, 3rd Battery Commander, Major S F KHLEBNYUK, 4th Battery Commander, Major S I KONDROV -- have prepared this statement that on 31 May 1952 at 2319 hours a single enemy bomber, type B-26, [traveling] at an altitude of 2500 meters was detected by RTS [Radio Technical Service] of the 1st, 2nd, 3rd and 4th batteries in the 30-50 and at a distance of 28 kilometers

At 23 hours 23 minutes, 31 May 1952, the enemy aircraft [traveling] at an altitude of 2500 meters entered the zone of fire [came into range] from the northwest, passed 4 kilometers northeast of the defended point, and left the zone of fire at an azimuth of 52-00 At 2330 hours the aircraft disappeared in the southwest at an azimuth of 56-00 and a distance of 35 kilometers

From 23 hours 23 minutes 30 seconds to 23 hours 24 minutes on 31 May 1952, the 1st, 2nd, 3rd and 4th batteries fired on 1 B-26 [traveling] at an altitude of 2500 meters from PUAZO using SON [gun-laying radar] data Expenditures of 85 mm anti-aircraft artillery rounds 1st Battery - 16 rounds, 2nd Battery - 35 rounds, 3rd Battery - 43 rounds, and 4th Battery - 28 rounds

In total, one hundred twenty-two 85 mm anti-aircraft artillery rounds were expended on the target

Explosions occurred, following which the aircraft sharply changed its flight course and was suddenly lost by all RTS units southwest of Kouksan

A search group established that on 31 May 1952 at 2300 hours [sic] a burning B-26 type aircraft passed at low altitude through the Sonchen region on a southwesterly course and crashed near the village An-Khari 20 meters from the railway bed The aircraft broke into pieces upon impact, the three-man crew perished and was buried by Korean citizens on the following day

THIS DOCUMENT IS UNCLASSIFIED IN ITS ENTIRETY THE RUSSIAN GOVERNMENT HAS OFFICIALLY DECLASSIFIED AND RELEASED IT TO THE U S -RUSSIA JOINT COMMISSION ON POW/MIAS ANY CLASSIFICATION MARKINGS PRESENT ARE TRANSLATIONS OF THE ORIGINAL SOVIET CLASSIFICATION MARKINGS ON THE DOCUMENT AND ARE RETAINED FOR ANALYTICAL PURPOSES



The force of the impact scattered aircraft fragments in a 50-to-100-meter radius At the crash site, the search group gathered separate parts, documents, maps in English, plates from the plane and a pilot's dog tag

This statement has been prepared for recording the downed enemy aircraft type B-26 on 31 May 1952 by the unit at Field Post Number 43769 by the 1st, 2nd, 3rd and 4th batteries in joint combat action

UNIT CHIEF OF STAFF OF FIELD POST 43769
MAJOR [signature] /ZHOVTIKOV/

1ST BATTERY COMMANDER
SENIOR LIEUTENANT [signature] /EMEL'YANOV/

2ND BATTERY COMMANDER
CAPTAIN [signature] /MYSHKO/

3RD BATTERY COMMANDER
MAJOR [signature] /KHLEBNYUK/

4TH BATTERY COMMANDER
MAJOR [signature] /KONDROV/

THIS DOCUMENT IS UNCLASSIFIED IN ITS ENTIRETY THE RUSSIAN GOVERNMENT HAS OFFICIALLY DECLASSIFIED AND RELEASED IT TO THE U S -RUSSIA JOINT COMMISSION ON POW/MIAS ANY CLASSIFICATION MARKINGS PRESENT ARE TRANSLATIONS OF THE ORIGINAL SOVIET CLASSIFICATION MARKINGS ON THE DOCUMENT AND ARE RETAINED FOR ANALYTICAL PURPOSES

[TFR 249-7]

[The entire page is handwritten ]

Chief of Search Group — to the Unit Commander

Senior Lieutenant A V Morozov — Field Post 43769

5 June 1952

Namsi — 36

Report

From the search conducted for the enemy aircraft type B-26 shot down on 31 May 1952, I have established that on 31 May of this year at 2300 hours a burning B-26 type aircraft passed at low altitude through the Sonchen region on a southwesterly course and crashed near the village An-Khari 20 meters from the railway bed

The aircraft broke into pieces upon impact, the entire crew of three men perished and was buried by Korean citizens on the following day

The crash site of the enemy aircraft type B-26 is a slightly elevated area of fine soil The force of the impact scattered aircraft fragments in a 50-to-100-meter radius I have turned over the most preserved and representative parts, and also documents, maps, plates from the plane and a pilot's dog tag

Attachment 1 Aircraft type B-26 parts as inventoried on one sheet
2 Sketch of aircraft crash site on one sheet
3 Confirmation by Korean authorities in the Korean language on one sheet

Senior Lieutenant [signature "Morozov"]

THIS DOCUMENT IS UNCLASSIFIED IN ITS ENTIRETY THE RUSSIAN GOVERNMENT HAS OFFICIALLY DECLASSIFIED AND RELEASED IT TO THE U S -RUSSIA JOINT COMMISSION ON POW/MIAS ANY CLASSIFICATION MARKINGS PRESENT ARE TRANSLATIONS OF THE ORIGINAL SOVIET CLASSIFICATION MARKINGS ON THE DOCUMENT AND ARE RETAINED FOR ANALYTICAL PURPOSES

[TFR 249-8]

[handwritten "37"]

SKETCH

OF THE ENEMY AIRCRAFT TYPE B-26 CRASH SITE, shot down on 31 May 1952

Sonchen

[peasant houses]

[sketch of terrain, aircraft crash site, aircraft fragments, rice field, peasant houses]

Scale 1 10000

LEGEND

1 Aircraft crash site
2 Engines
3 Large aircraft fragments
4 Small aircraft fragments
5 Peasant houses
6 Rice field

CHIEF OF SEARCH GROUP
SENIOR LIEUTENANT [signature] (MOROZOV)

THIS DOCUMENT IS UNCLASSIFIED IN ITS ENTIRETY THE RUSSIAN GOVERNMENT HAS OFFICIALLY DECLASSIFIED AND RELEASED IT TO THE U S -RUSSIA JOINT COMMISSION ON POW/MIAS ANY CLASSIFICATION MARKINGS PRESENT ARE TRANSLATIONS OF THE ORIGINAL SOVIET CLASSIFICATION MARKINGS ON THE DOCUMENT AND ARE RETAINED FOR ANALYTICAL PURPOSES



[TFR 249-9 is the Korean version of 249-10]

[Entire Document is handwritten]

Confirmation

of the shoot-down of an aircraft

On 31 May 1952 at 23 hours in the evening
an enemy aircraft type B-26 did crash in this area
Sinbu district [volost'], village An khari

Chairman of the local People's Committee
Kan Chan Sek
5 June 52

Translated by [signature] /Valentin Nigaj/

THIS DOCUMENT IS UNCLASSIFIED IN ITS ENTIRETY THE RUSSIAN GOVERNMENT HAS OFFICIALLY DECLASSIFIED AND RELEASED IT TO THE U S -RUSSIA JOINT COMMISSION ON POW/MIAS ANY CLASSIFICATION MARKINGS PRESENT ARE TRANSLATIONS OF THE ORIGINAL SOVIET CLASSIFICATION MARKINGS ON THE DOCUMENT AND ARE RETAINED FOR ANALYTICAL PURPOSES

[TFR 249-11]

[handwritten "39"]

# INVENTORY

## OF FRAGMENTS AND PARTS FROM THE TYPE B-26 ENEMY AIRCRAFT

downed on 31 May 1952

| No | NAME | Amount | Remarks |
|---|---|---|---|
| 1 | Seat with two straps No 6195473-B | 1 | bent |
| 2 | Control panel with tumbler switches No 5206573 | 1 | dented |
| 3 | Wires from a control panel with plugs | 1 | charred |
| 4 | Panel with sockets for other pieces of equipment | 1 | broken |
| 5 | Part No 304-P-6 | 1 | dented |
| 6 | Panel - Part No 414298 | 1 | dented |
| 7 | Piece of [plastiglaz] | 1 | charred |
| 8 | Lock with strap fragment No PAT-2191228 | 1 | whole |
| 9 | 26-volt light housing No AN-3096-5 | 1 | dented |
| 10 | 120 degree [sektor] | 1 | broken |
| 11 | Engine part EA-124764 | 2 | broken |
| 12 | Hatch cover No 6275597 | 1 | broken |
| 13 | Tables on black paper, 10 sheets | | torn |
| 14 | Plate from radio part No 58225 | 1 | complete |
| 15 | Plate (large) No 714684 | 1 | complete |
| 16 | Plate from generator B-465 | 1 | complete |
| 17 | Plate from engine E-284 | 1 | complete |
| 18 | Plate from generator No 681014 | 1 | complete |
| 19 | Plate from generator No 638416 | 1 | complete |

CHIEF OF SEARCH GROUP

SENIOR LIEUTENANT [signature] /MOROZOV/

THIS DOCUMENT IS UNCLASSIFIED IN ITS ENTIRETY THE RUSSIAN GOVERNMENT HAS OFFICIALLY DECLASSIFIED AND RELEASED IT TO THE U S -RUSSIA JOINT COMMISSION ON POW/MIAS ANY CLASSIFICATION MARKINGS PRESENT ARE TRANSLATIONS OF THE ORIGINAL SOVIET CLASSIFICATION MARKINGS ON THE DOCUMENT AND ARE RETAINED FOR ANALYTICAL PURPOSES

[TFR 249-12]

[handwritten "40"]

[Entire page handwritten in English ]

Exchanged one each Generator Rt Eng Serial No's. B-26

NEW 127762

OLD 71817

Received old R W Stephens

1/LT

Received new

S/Sgt George R. [Herne?]

K 16 -

6167 M&S - Sqd -

THIS DOCUMENT IS UNCLASSIFIED IN ITS ENTIRETY THE RUSSIAN GOVERNMENT HAS OFFICIALLY DECLASSIFIED AND RELEASED IT TO THE U S -RUSSIA JOINT COMMISSION ON POW/MIAS ANY CLASSIFICATION MARKINGS PRESENT ARE TRANSLATIONS OF THE ORIGINAL SOVIET CLASSIFICATION MARKINGS ON THE DOCUMENT AND ARE RETAINED FOR ANALYTICAL PURPOSES

[TFR 249-13]

[handwritten "41"]

[Charred sheet of English-Korean phrases]

---

[TFR 249-14]

[handwritten "42"]

[Charred map of Korea in English]

---

[TFR 249-15]

[handwritten "43"]

[Charred remains of cipher sheet]

---

[TFR 249-16]

[handwritten "44"]

[Charred drawing of bomber flying over factory Lighting bolt emits from plane to factory Inscribed 'Published by HQ 5th Air Force APO 970']

---

[TFR 249-17]

[handwritten "45"]

[Charred navigator's map of Korea in English]

---

[TFR 249-18]

[handwritten "46"]

[Charred navigator's map of Korea in English]

THIS DOCUMENT IS UNCLASSIFIED IN ITS ENTIRETY THE RUSSIAN GOVERNMENT HAS OFFICIALLY DECLASSIFIED AND RELEASED IT TO THE U S -RUSSIA JOINT COMMISSION ON POW/MIAS ANY CLASSIFICATION MARKINGS PRESENT ARE TRANSLATIONS OF THE ORIGINAL SOVIET CLASSIFICATION MARKINGS ON THE DOCUMENT AND ARE RETAINED FOR ANALYTICAL PURPOSES

[TFR 249-19]

[handwritten "47"]

[Charred navigator's map of Korea in English]

---

[TFR 249-20]

[photo of drawing of dog tag in English "WELLS, RAY E
AO 9659A
T 43-44 A POS
P"]

---

[TFR 249-21]

[photo from crash site, on reverse is typed "Nose piece of the fuselage from the downed enemy aircraft type B-26, 31 May 1952", archival citation "Fond No 87 zad, Opis' No 684941s, File No by opis' 5, Page No 31 ob "]

---

[TFR 249-22]

[photo from crash site, on reverse is typed· "Propeller from the downed enemy aircraft type B-26, 31 May 1952", archival citation "Fond No. 87 zad, Opis' No 684941s, File No by opis' 5, Page No 31 ob "]

---

[TFR 249-23]

[photo from crash site, on reverse is typed "Engine from the downed enemy aircraft type B-26, 31 May 1952 (data as per document)", archival citation· "Fond No 87 zad, Opis' No 684941s, File No by opis' 5, Page No 31 ob "]